

ELŐTERJESZTÉS
a Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének ülésére

Tárgy: „Giljén István naplója 1848-1922” könyv kiadásának támogatása

Tisztelt Képviselő-testület!

Giljén István örmény gyökerű, erzsébetvárosi férfi 1848-1922 között vezetett naplója kiadásának támogatására teszek javaslatot, 200.000 Ft értékben. A leendő könyv egy fantasztikus mű, hisz 1848-1922 között 74 éven át vezette Giljén István a naplóját. Az örmények négy nagyobb erdélyi városban telepedtek le, köztük Erzsébetvárosban. E település mindennapjait vetette papírra, ám ennél lényegesen érdekesebb a történelmi események leírása. Megtudhatjuk a naplóból, hogyan ölték a románok a szászokat, örményeket, magyarokat egyaránt. Szerepelnek benne az 1848-49-es szabadságharc eseményei, az aradi kivégzés utáni hangulat, a kiegyezés utáni enyhülés, s a trianoni események következtében az örmények nagy számú elvándorlása. A személyes hangvétel, a történelmi események "első kézből" való megismerése miatt nagy érdeklődés várható. A könyvhöz Domonkos László ír majd előszót. A könyv kiadása hosszú időt fog igénybe venni, mivel a napló kézzel írott, így a szöveg szerkesztői feldolgozása időigényes munka lesz. A könyvet legaktívabb tagjainknak osztjuk majd ki, illetve néhány példányt fellépő művészeknek adunk át a támogatás mértékéig.

A könyvet az IdőJel Kiadó jelentetné meg. A kiadóval természetesen szerződést kötnénk. Kulturális szempontból nagyon fontosnak tartom, hogy a XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat minden olyan publikációt segítsen, amely honfitársaink számára összegzi, emlékeztet és ismeretterjesztő módon megosztja az örmények kulturális, vallási, valamint szociális jellemzőit. A felsorolt indokok alapján javaslom bruttó 200.000 forint szerkesztői költség biztosítását a 2025. évi költségvetés terhére. Kérem a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot fogadja el.

Határozati javaslat:

Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2025. évben bruttó 200.000 forinttal járul hozzá Giljén István könyvének az IdőJel Kiadó Bt. (2085 Pilisvörösvár, Bányató u. 4. b. épület, adószám: 26700982213) általi kiadásához. Az Önkormányzat által fizetett szerkesztői díj mértékéig az elkészült könyvből könyvpéldányokat kap az Önkormányzat, melyet a tagoknak osztanának ki. A kiadóval megállapodást köt a XII. kerületi Örmény Önkormányzat, melynek a jelen előterjesztés mellékleteként csatolt tervezet szerinti aláírására az elnököt feljogosítja.

(Döntéshozatal módja: egyszerű többség)

Budapest, 2025. május 16.


Hegedüs Annamária Borbála
elnök

Melléklet:

- szerződés tervezete

MEGÁLLAPODÁS tervezet

amely létrejött egyrészről a

Név: **Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat**

Székhely: 1126 Budapest, Böszörményi út 23-25.

Adószám: **15783268-1-43**

Fizetési számla száma: 12001008-01339956-00100003

Képviselő neve, beosztása: **Hegedűs Annamária Borbála** elnök,

mint jogosult (a továbbiakban: **Jogosult**),

másrészről a(z)

Név: **IdőJel Kiadó Bt.**

Székhely 2085 Pilisvörösvár, Bányató u. 4. b. épület

Adószám: 26700982-2-13

Fizetési számla száma: **OTP 11716015-21453915**

Képviselő neve: **Baranyi W. Krisztina**

mint kötelezett (a továbbiakban: **Kötelezett**), a továbbiakban együttesen: **Felek** között az alábbi feltételekkel.

Előzmények

1. Giljén István örmény gyökerű, erzsébetvárosi férfi 1848-1922 között vezetett naplója kiadását a Felek közös finanszírozással kívánják megvalósítani. A leendő könyv, mint kortörténeti dokumentum egy hiánypótló alkotás lesz, az írója, Giljén István 1848-1922 között, 74 éven át vezette naplóját. Az örmények négy nagyobb erdélyi városban telepedtek le, köztük Erzsébetvárosban. E település mindennapjait vetette papírra, ám ennél lényegesen érdekesebb a történelmi események leírása. Szerepelnek benne az 1848-49-es szabadságharc eseményei, az aradi kivégzés utáni hangulat, a kiegyezés utáni enyhülés, s a trianoni események következtében az örmények nagy számú elvándorlása. A személyes hangvétel, a történelmi események "első kézből" való megismerése okán a kézirat kiadását fontosnak tartja a Jogosult. A könyvhöz Domonkos László ír majd előszót. A könyv kiadása hosszú időt fog igénybe venni, mivel a napló kézzel írott, így a szöveg szerkesztői feldolgozása időigényes munka lesz.

A megállapodás célja és tárgya

2. Jelen megállapodás célja az. 1. pontban megjelölt szerző naplójának könyv formájában való kiadása, mely könyv szerkesztői költségéhez a Jogosult bruttó 200.000,- Ft.-ot, azaz Kettőszázezer forinttal járul hozzá, akként, hogy ezen összeget a jelen megállapodás aláírásától számított 15 napon belül megfizeti, a Kötelezett által kibocsátott számla ellenében, a Kötelezett fizetési számlájára.

A Felek jogai és kötelezettségei

3. A Kötelezett köteles a könyvet 2026 december 31. napjáig kiadni. Köteles továbbá a Jogosultnak bruttó 200.000,- Ft., azaz Kettőszázezer forint értékben az elkészült könyvből a kiadást követő 15 napon belül könyvpéldányokat átadni.

4. A Felek a jelen szerződést csak közös megegyezéssel, írásban módosíthatják.
5. Amennyiben a 1. pontban nevesített tartalmú könyv a 3. pontban megjelölt határidőig nem készül el, vagy a Kötelezett vállalása ellenében nem bocsát bruttó 200.000 Ft. értékben elkészült könyvpéldányokat a Jogosult részére, a jogosult kártérítésként 200.000Ft.-ot és annak törvényes mértékű kamatát követelhet a Kötelezettől.

Záró rendelkezések

6. A Jelen megállapodásra egyébiránt a Ptk. idevágó rendelkezései vonatkoznak.

A Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2025...

.....
Hegedüs Annamária Borbála
Budapest XII. ker. Örmény Nemzetiségi
Önkormányzat

.....
Baranyi W. Krisztina
IdőJel Kiadó Bt.